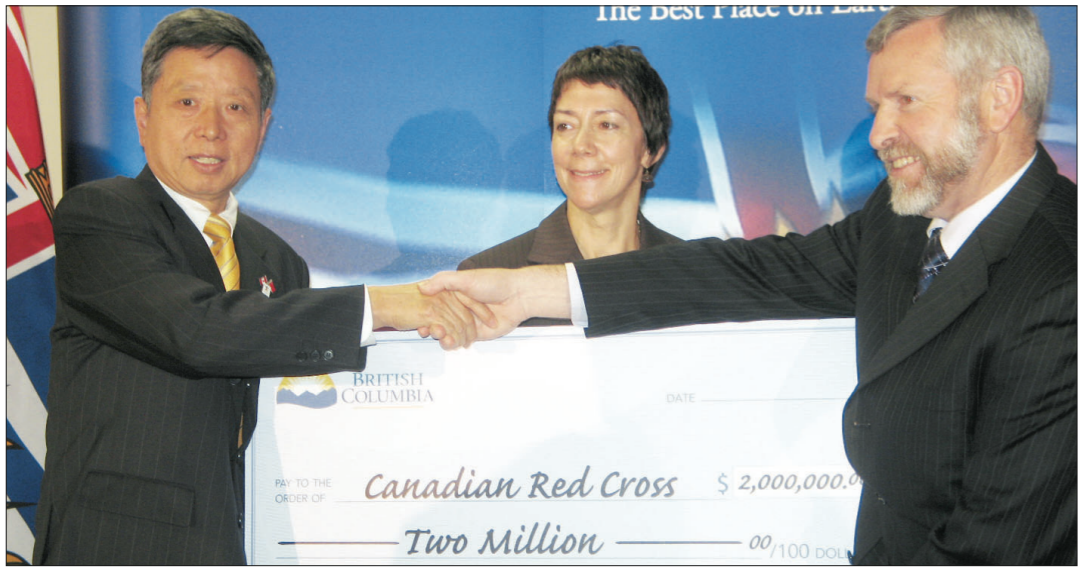


省府捐 200 萬援助四川災民



楊強（左）出席卑詩省捐款 200 萬元賑災儀式，中為博思威克，右為范棟勳。（張鈴銜攝）

【明報專訊】卑詩省政府為中國四川地震賑災捐款 200 萬元，昨日正式交給低陸平原加拿大紅十字會，中國駐溫哥華總領事楊強在儀式中感謝卑詩省政府、加拿大紅十字會，指他們的慷慨捐款將加速災區重建，他再度代表災民表達最深切的感謝。

楊強表示，除了卑詩省政府交給加拿大紅十字會的 200 萬元現金外，他已接獲消息指，卑詩省政府稍後將與林木工業，提供 500 萬元的木材到災區，為災後重建提供建材。對卑詩省既出錢，又捐木材，不斷幫助受災中國民衆的努力，他尤其受到感動。

式的代表包括法務廳長范棟勳與北本那比省議員李燦明。李燦明表示，本省 10% 人口為華裔，卑詩省與中國在文化、歷史、經濟及個人聯繫方面均十分密切，現在中國發生地震災難，卑詩省自然義不容辭，應設法提供協助。

加拿大紅十字會低陸平原區主管博思威克（Susan Borthwick）指出，在 2004 年時，卑詩省提供 800 萬元協助重建東南亞海嘯受災區，是加

拿大最慷慨的省分，這次又對中國四川地震賑災提供 200 萬元捐款，顯示卑詩省對國際救災一向不落人後。

昨日包括慈濟加拿大分會執行長何國慶、加拿大社區發展促進會主席方君學等在社區大力推動對中國四川地震賑災捐款的社區代表，均出席捐款儀式。

何國慶表示，慈濟至昨日總共收到 480 萬元的捐款；而方君學則說，中華會館聯合各僑團的捐款，也已累計至 70 萬元，稍後這 70 萬元亦會轉交給加拿大紅十字會。

素里多元文化節下月登場

【明報專訊】聯邦政府選定素里市為 2008 年加拿大多元文化之都，為慶祝此項榮譽，該市定於 7 月 18-20 日在市中心的荷蘭（Holland）公園舉辦多元文化融合節，這是素里市有史以來最大型

的免費室外多元文化活動，預計觀眾將超過 6 萬人。其中來自香港、台灣及中國大陸的華人共佔七個展示館，除大溫本地外，從中國來的文藝代表團也將表演歌舞相聲等節目。

多元文化融合節舉辦場地位於架空列車素里末站，大統華超市對面。詳情可瀏覽 www.culturalcapital.surrey.ca，也可連絡該市節目部 604-951-4598，或多元文化委員龔飛麟 604-951-1889。

高貴林教局暑期國語課招生

【明報專訊】高貴林教育局國語課程現正招收 2008 年度暑期國語班及 9 月新生，暑期班將於 7 月 2 日開課，分成人組初級及中級國語會話於星期三及四下午 5 時至 7 時半上課，而青少年組初級及中級國語會話亦於星期三

及四下午 4 時半至 7 時上課。九月課程包括繁、簡體字班，分幼稚園至 12 級各級課程，國語會話拼音班分兒童、青少年及成人各級及中文挑戰試/省考輔導班。同時下午 12 時半至 2 時開辦法文、數學及英文拼音閱

讀班。歡迎學生家長查詢，上課時間逢星期五下午 6 時半至 8 時半及星期六上午或下午班。開學日期於 9 月 12 日或 9 月 13 日，家長可致電 604-720-7872 簡校長報名或上網 sd43chinese@gmail.com 登記。

衛生部 4 開說明會 C51 法案再遭砲轟

【明報專訊】聯邦衛生部提出的 C51 號法案，昨日在卑詩省舉行第 4 次說明會，但再遭猛烈砲轟。有健康保健業者指法案將保健品納入藥品管理軌道，將令業界陷入既不能內銷又不能出口的絕境；中醫界代表則強烈要求法案將中藥的部分分離出來單獨管理。

C51 法案目前正提交國會二讀，一旦通過，則將送交專門委員會，根據蒐集到的意見作出修改後再提交三讀，估計要等到今年秋季國會復會時才有結果。自 4 月以來，聯邦衛生部的代表已經在全國各主要城市舉行多場說明會，僅在卑詩一省就已經舉辦 3 次。昨日的會議主要針對中醫界及健康保健業者，衛生部代表是政策總監龐恩（Matthew Bown）及項目及研究部總監史密斯（Michael J. Smith）。史密斯首先強調法案仍有數月時間討論，民衆可盡量表達

意見，並指聯邦希望用 C51 號法案取代已經存在超過 50 年的《加拿大食品及藥品法》，令其內容適合現代需要，新法計劃於 2010 年實施。而在 2004 年推出的天然健康產品條例將歸於 C51 法案之下，並需按 C51 內容進行修訂。針對中醫界代表異口同聲要求將中醫藥的管理從 C51 法案中獨立出來的要求，史密斯回應時強調，此建議將給已經相當複雜的藥品及食品管理工作更增障礙，但表示會將該建議帶回國會，供決策者參考。

「反對 C51 號法案聯盟」主要發起人之一、中醫藥學者邱麗蓮批評 C51 法案將天然健康產品（包括中藥及補品）列為治療性產品類別，等於漠視中藥、西藥之間的區別。法案要求對已經存在幾千年的中藥進



▲列市健康保健業者陳盈伶（左）指新法案令健康保健業者無法在加國立足。右為該公司產品研發部經理謝雪蘭。

◀「反對 C51 號法案聯盟」主要發起人之一的中醫藥學者邱麗蓮批評該法案將中藥與西藥同等管理，毫無道理。（馮亮攝）

行臨床測試，更是毫無道理。她還批評法例賦予官員無限權利，例如官員可以不用獲得搜查令就進入私人物業，甚至無限期扣留貨物也不需賠償。雖然衛生部代表在說明會上一再表示，不可能出現不用搜查令就進入私人物業的情況，但實際上法案內容多處用詞模糊，令政府可以任意解釋。對法案大表不滿的還有健康產品業內人士，列治文一間健

康保健品公司銷售副總裁陳盈伶指出，在 C51 的框架下，所有健康產品均須逐一申報獲得天然產品號碼 NPN 後才能上市，但該公司自 2004 年以來提出 500 項新產品申請，只有不到 1/5 獲得批准，無法在本國合法經銷的產品當然更難向外國出口。很難想像當 C51 法案實行時，健康保健品公司是否還能在加國生存，相信不少業者到時只能南遷美國。

DKNY FATHER'S DAY SALE 25% OFF ALL MENSWEAR JUNE 13-15

DKNY 2625 GRANVILLE STREET 604.733.2000 DKNY.COM

中僑招收培訓 40 青年領袖



陳志動（後排中）與上屆畢業生都認為，學員在培訓計劃中學到的課本以外知識，將會畢生受用。（陳穎茵攝）

【明報專訊】中僑互助會將於下月開始，舉辦為期 7 個月的「青年領袖新紀元培訓計劃」（Youth Leadership Millennium），準備招收 40 名學員。中僑行政總裁陳志動表示，計劃目的是要協助年輕人發掘興趣與潛能，為日後貢獻社會作好準備。「青年領袖新紀元培訓計劃」分為 5 大範疇，包括個人發展、領導才能、野外鍛鍊、社區認識及社區參與。為期 7 個月、總共 300 小時的培訓課程，有批判思考訓練、人際溝通技巧、團隊建設，和社區參與等活動。完成整個培訓計劃的學員，除了可獲得中僑頒發的

畢業證書之外，還可獲得國際認可的愛丁堡獎勳計劃銅章（Duke of Edinburgh's Bronze Award）、國際演講會證書（Toastmasters International）及聖約翰救傷證書。陳志動表示，計劃至今推行已 10 年，參加者總數超過 500 人。該計劃希望透過富挑戰性的活動及學習新技能的機會，幫助年輕人發掘潛能，培養他們的領導才能及服務精神，為日後貢獻社會作好準備。有興趣者可於本週六（14 日）下午二時，到中僑互助會華埠辦事處出席說明會，或致電 604-408-7260，及到網站 www.success.bc.ca 查詢詳情。

Costco 會員制倉儲超市招聘兼職產品示範（促銷）人員。招聘對象為目前沒有工作或者每周工作 20 小時以下人士，地點為卑詩移民服務會素里職業輔導及資源中心（#201-7337, 137th Street），報名請致電 604-595-4021。

649 6月11日 星期三 中獎號碼

2 24 33 35 44 48 37
幸運號碼 45 47 71 87
BC-49
4 7 11 22 35 38 24

社團活動

● 中僑互助會關懷組將於本月 14 日（星期六）下午 2 時，邀請華人耳鼻喉專家文樹城醫生，在本那比麗晶廣場二樓講解耳鼻喉癌的初起症狀、致癌的風險、未患癌時如何保養、癌症得醫治後注意事項。同時也會介紹診斷和治療的方法及副作用的處理。有興趣者可致電中僑中心關顧部統籌鄧麗傑女士 604-877-8606。

大溫地區天氣預測

今天	6/13(五)	6/14(六)	6/15(日)	6/16(一)
陰間晴 11-18°C	陰間晴 11-18°C	陰間晴 13-19°C	陰間晴 12-20°C	晴 10-16°C

世界部分城市天氣預測

城市	溫度(°C)	概況
卡加利	8-18	明
溫尼辟	11-22	陰間晴
多倫多	9-16	驟雨間晴
滿地可	17-22	晴
三藩市	10-24	晴
洛杉磯	12-23	晴
紐約	13-25	晴
香港	26-30	多雲
台北	24-32	雷暴
北京	20-31	多雲
上海	22-28	密雲
廣州	24-32	密雲
新加坡	24-31	雷暴
東京	18-22	雨
悉尼	14-21	晴
倫敦	8-16	驟雨

● 卑詩省亞氏症協會華人資源中心將於 7 月 5 日及 7 月 12 日兩個星期六由上午 9 時半至下午 3 時半舉辦「腦衰退症護理系列訓練班」。讓華裔學習照料患亞氏痴呆症或腦衰退症家人。報名及查詢請電 604-687-8299 林太。

春夏季美酒特賣

我們出眾的優質冰酒 [11.5公升]

\$120 或 \$180 (原價\$240)
(原價\$155) 包括 30 樽/375ml 連樽，標貼及配蓋

WINE

用果汁及加州鮮葡萄釀製

\$85 = \$170 [23公升]
(原價\$115)

榮獲歐洲釀酒獎項，我們會說普通話及廣東話
CHATEAU VINO WINE CELLAR
6340 KINGSWAY @ GILLEY, BURNABY
604 439 8483